

Les périphrases

La périphrase est une figure de style qui consiste à remplacer un mot par sa définition ou par une expression plus longue, mais équivalente. La langue française pratique également l'art de l'euphémisme ou le fait de ne pas appeler un chat un chat.

7.1. Les euphémismes

Exercice 129 • B2-C1

On a de plus en plus tendance à dénommer des classes sociales défavorisées ou des groupes sociaux handicapés par une expression atténuée. Trouvez à quelle expression correspondent les termes suivants.

les vieux • un asile de fous • les clandestins • les pauvres • une bonne • l'alcoolisme • le cancer • un licenciement • les fous • les retraités • les pays pauvres • les sourds • les aveugles • un handicapé moteur • un balayeur • les victimes civiles pendant une guerre

1. Les mal voyants – 2. Le troisième âge – 3. L'éthylisme – 4. Un hôpital psychiatrique – 5. Le quatrième âge – 6. Une personne à mobilité réduite – 7. Les malades mentaux – 8. Une employée de maison – 9. Un technicien de surface – 10. Les économiquement faibles – 11. Les pays en voie de développement – 12. Les mal entendants – 13. Un plan social – 14. Une longue maladie – 15. Les sans papiers – 16. Les dégâts collatéraux

Exercice 130 • B2-C1

Les sigles, utilisés en abondance, nous éloignent de la réalité nommée. Ce sont souvent des sigles techniques, mais le nom technique « cache » la réalité humaine. Retrouvez à quel sigle renvoient les expressions ci-dessous.

un SDF • une IVG • une FIV • un smicard • le RSA

1. Un avortement – 2. L'insémination artificielle – 3. Un clochard – 4. Quelqu'un qui, pour son travail, gagne le salaire minimum – 5. Allocation donnée sous certaines conditions à quelqu'un qui n'a pas de travail

7.2. Les périphrases lexicalisées désignant des villes ou des pays

Très souvent les médias, en parlant de villes, de pays ou de régions connus, utilisent à la place du nom propre une expression synonyme mettant en valeur une qualité ou une caractéristique du lieu dont il est question ; c'est une paraphrase lexicalisée que tout le monde comprend.

Exercice 131 • B2-C1

Associez à chaque ville la périphrase qui la désigne.

la capitale des Gaules • la cité des Doges • La cité des Papes • la Ville rose • la cité Phocéenne • la Cité interdite • la Ville Lumière • la Ville éternelle • la Venise du nord • la Ville sainte • la Sérénissime.

| Nom de ville | Périphrase |
|----------------|------------|
| 1. Amsterdam | |
| 2. Avignon | |
| 3. Jérusalem | |
| 4. Lyon | |
| 5. Marseille | |
| 6. Paris | |
| 7. Pékin | |
| 8. Rome | |
| 9. Toulouse | |
| 10. Venise (2) | |

Exercice 132 • B2-C1

Associez à chaque pays ou lieu géographique la périphrase qui le désigne.

la Perfide Albion • l'Empire du Soleil levant • le Nouveau Monde • l'île de Beauté • la grande Bleue • le Céleste Empire • la terre des dieux • la terre des Pharaons • le Toit du monde • l'Empire du milieu.

| Nom du pays | Périphrase |
|------------------------|------------|
| 1. Amérique | |
| 2. Angleterre | |
| 3. La Chine (2) | |
| 4. La Corse | |
| 5. L'Égypte | |
| 6. La Grèce | |
| 7. Le Tibet | |
| 8. Le Japon | |
| 9. La mer Méditerranée | |

Les mots - PUG FLE